



手提CD音響 CD18



使用手冊

使用前注意事項
使用本機前，請務必仔細閱讀本手冊，
並妥善收藏，以備日後參考。

操作環境與一般使用

- 請勿將音響置於雨中、浴室、其他潮濕地方，切勿讓音響進水。
- 請勿在特別熱、特別冷及多塵或潮濕環境中使用音響。
- 請勿將音響置於日光曝曬或高溫處。請放在室內乾燥、乾淨的地方。
- 配戴耳機時，請勿將音量調太大聲，並請勿長時間配戴，以避免聽力受損。
- 為避免電擊危險，請勿打開封蓋或基板。音響內並無使用者可自行更動的零件。若有任何問題，請洽詢經銷商或本公司客服人員。
- 本機表面有灰塵時，請勿以化學溶劑擦拭，只需用乾淨的布擦拭即可。
- 請將音響放在平穩處，勿置於易受震動的地方，也請勿敲打音響。

電源線與電池

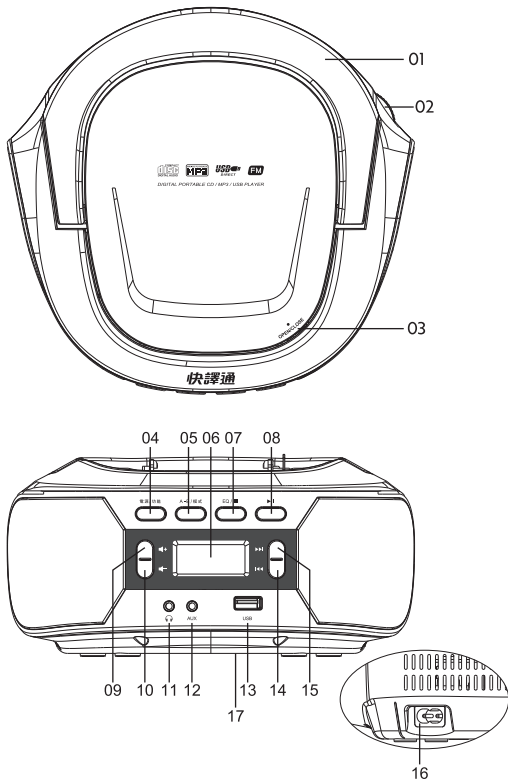
- 請將電源線確實插牢在電源插座內，以免引起插頭產生高熱，造成意外。
- 取下電源線時，請先按住插頭再拉出，切勿硬扯，並取下電源線時，請先按住插頭再拉出，切勿硬扯，並請注意手部是否保持乾燥，以免觸電。
- 充電電池、鹼性電池與碳鋅電池不可相互混合使用。
- 請選購合格品牌電池，切勿使用來路不明的電池。
- 請勿將電池置於高溫處，或加以燃燒、拆解、穿孔，以避免電池釋放有毒物質，造成環境或人員的傷害。
- 電池壽命隨使用條件、製造公司、生產時間的不同而有差異。電池效率降低時請盡快更換。
- 長時間不使用音響時，請將電池取出，以免電池液流出，損害音響。
請注意：電池漏液屬人為因素，不列入保固範圍內！
- 電池電量用罄時，請將廢電池交由電池回收中心處理。

雷射頭

- 雷射光具傷害性，請勿直視，以免造成眼睛傷害。
- 請勿觸摸雷射頭。

維修

- 當音響出現以下情況時，應請本公司維修人員進行維修：
 - 故障，或有雜物、液體滲入音響內。
 - 無法正常操作，或性能出現明顯變化。
 - 不慎摔落，或外殼受損。
 - 雨淋。



各部件名稱

- | | | |
|-------------------|---------------|--------------|
| 01. 手提把 | 07. EQ / 停止 | 13. USB 插孔 |
| 02. 頻道 | 08. 播放 / 暫停 | 14. 上一首 / 快退 |
| 03. CD 槽開關 | 09. 音量 + | 15. 下一首 / 快進 |
| 04. 電源 / 功能 | 10. 音量 - | 16. 電源孔 |
| 05. A - B 循環 / 模式 | 11. 耳機插孔 | 17. 電池槽 (底部) |
| 06. LCD 顯示面板 | 12. AUX-IN 插孔 | |

產品保證書

品名	手提CD音響		
機型	CD18	購買日期	年 月 日
經銷商			
	(經銷商蓋章處) ★ 請務必填妥購買日期並蓋店章，以確保應有權益！		

※ 為維護消費者權益，請經銷商詳實填寫購買日期，並加蓋店章，始享有購買日期起之一年保固。

請妥善保存此保證書，若需維修請主動出示，以享受保固權益。

※ 天線、雷射讀取頭、磁頭與其他消耗性零件均不在保固範圍內。

※ 本產品用於營利商業用途時，保證期限按保證書所載期限減半保固。

※ 保證書未填寫購買日期，或經塗改與現物不符者，本保證書不具保證效力。

※ 如有以下情形之一，即使在保證期限內，仍不提供免費維修服務：

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀
- 因使用之過失或使用錯誤，導致商品故障或損毀
- 擅自改裝商品或經非本公司（或本公司授權）之維修人員檢修所引起之故障或損毀
- 擺放位置遷移或搬運所引起的故障或損毀
- 故障起因發生在機體以外者（如光碟片、USB 儲存裝置等）

警告：
如果更換錯誤的電池會產生爆炸，請以相同或同型電池更換使用。



快譯通股份有限公司
INSTANT TECHNOLOGY CO., LTD.

114台北市內湖區瑞光路316巷3號1樓
1F, No.3, Lane 316, Rueiguang Rd., Neihu District, Taipei 114, Taiwan, R.O.C.

網址：http://www.instant.com.tw

客服專線：(02) 8752-5007

Tel：886-2-8752-5007 Fax：886-2-8752-5277

操作方法

一、播放 CD 操作

短按 功能鈕 (04)・選擇 CD 功能・進入 CD 播放模式。

- 打開 CD 蓋・將 CD 印刷面朝上放在 CD 主軸上・再關好 CD 蓋・幾秒後 CD 會讀取總曲目・進入自動播放；此時 LCD 顯示板顯示目前播放的曲目時間。
- 按音量鈕 (09/10) 調整音量至適當大小即可欣賞 CD 音樂。
- 按一下 播放 / 暫停鍵 (08)・可暫時停止播放；再按一下可恢復播放。
- 中途要停止播放・只需要按一下 停止鍵 (07) 即可。
- 播放過程中・按 上一首 / 快退鍵 (14)・可跳至上一道・按 下一首 / 快進鍵 (15)・可跳至下一首播放。
- 播放過程中・長按 上一首 / 快退鍵 (14) 不放・播放點會在當前曲目內快速後退・到所需位置後鬆開該鍵即可開始播放；長按 下一首 / 快進鍵 (15) 不放・播放點會在當前曲目內快速前進・到所需位置後鬆開該鍵即可開始播放。
- 長按一下 模式鍵 (05)・此時會重複播放當前播放的曲目；再長按 模式鍵 (05)・會重複播放全部曲目；長按第三下 模式鍵 (05) 時・退出重複播放功能・進入隨機播放功能・按第四次 模式鍵 (05) 時・取消隨機播放功能・恢復到正常播放。

注：如果播放 MP3 有文件夾的曲目・第一次重複功能是重複當前播放的曲目・第二次重複功能是重複當前文件夾中的曲目・第三次重複功能是重複全部曲目播放・第四次重複是隨機播放功能・第五次長按重複鍵是取消隨機播放功能・恢復到正常播放。

- 在停止狀態下・按一下 模式鍵 (05)・進入編輯狀態・LCD 編輯指示閃動・按下一首鍵 (15) 或上一首鍵 (14) 來選擇曲目後・按一下 模式鍵 (05) 存入曲目；此操作 CD 最多可編輯 20 首曲目・MP3 最多編輯 99 首曲目・編輯完後按一下 播放鍵 (08) 即可按編輯順序播放・在編輯編輯狀態中再次按下 停止鍵 (7)・可清除編輯曲目・並退出編輯狀態。
- 播放狀態下・短按一下 A - B 循環鍵 (05)・此時為 起讀點 A・第二次短按一下 A - B 循環鍵 (05) 此時為 結束點 B・並開始重複 A 點至 B 點 的內容・第三次短按此鍵則退出 A - B 循環功能・恢復正常播放。

二、收音機操作

- 短按 功能鍵 (04)・選擇 RADIO 功能。
- 轉動 頻道鈕 (02) 選譯欲收聽的節目頻道。
- 按 音量鍵 (09/10) 調整音量至適當大小・即可收聽廣播節目頻道。

注意接收 FM 電台節目時請調整整機方向・以獲得最佳的接收效果。

三、USB 隨身碟 操作

短按 功能鍵 (04)・選擇 USB 功能・進入 USB 播放狀態。

將 USB 隨身碟正確插入 USB 插孔 (13)・則直接選擇 USB 隨身碟內的曲目進行播放・其他操作與 CD 相同。

四、AUX-IN (音頻輸入)

短按 功能鍵 (04)・選擇 AUX 功能・進入外接音源狀態・LCD 顯示“AUX”字樣。本機具有將一切外接音源 (如手機・MP3播放器・碟帶隨身聽・CD音響・收音機等) 進行放大輸出的功能・只要使用 3.5”音源線 從音頻輸入插孔 (12) 插入・LCD 螢幕顯示“AU”字樣・打開外音源・即可輸入信號通過本機輸出擴音。

五、耳機連接方式

您可以使用耳機收聽本機音樂・電台節目・只需將耳機插入 耳機插孔 (11) 即可・此時音樂將透過耳機輸出。

六、EQ 功能

長按 EQ 鈕 (07) 有五種音效選擇・分別為 FLAT - CLASS - ROCK - POP - JAZZ。

注：本機 CD 與 USB 播放有斷電記憶功能。

清潔保養音響

- 清潔本機外殼時・請使用軟布沾清水或肥皂水並擰乾後擦拭。切勿使用酒精或腐蝕性溶液清潔。
- 長時間使用後・雷射讀取頭可能會變髒・造成讀取錯誤的狀況。建議使用照相機鏡頭刷輕輕擦拭讀取頭上的灰塵・接著使用吹風機吹拂；或者是用棉花棒沾些許酒精輕輕擦拭讀取頭・再用另一根乾淨且乾燥的棉花棒擦乾即可。
- 手持光碟時・請勿碰觸光碟背面 (讀取面)。
- 若光碟背面很髒・請用軟布擦拭・擦拭時由中央往外擦・切勿轉動光碟片。
- 不要在光碟背面寫字或貼標籤。

產品規格

定額電壓 / 頻率	AC110V / 60Hz 或 DC 6V (UM2號電池 4顆)
額定消耗功率	7W
環境操作溫度	40°C
輸出功率	1.5W + 1.5W
廣播頻道	FM 87.5 ~ 108MHz
可播放類型	CD・MP3 CD・MP3・CD - R / RW
播放模式	重複播放・循環播放・隨機播放
輸入形式	CD・USB・AUX IN
曲目編輯	CD 20首 / MP3 CD 99首
尺寸	211 x 200 x 110mm (L x W x H)
重量	1.21kg (不含電池)
製造年份	依產品機身標示
製造號碼	依產品機身標示

簡易故障排除指南

故障狀況	可能原因	解決方式
機器無法運作	- 電源插頭未插至插座 - 電池沒電 - 電源開關未開啟	- 將電源插頭確實插入插座 - 更換電池 - 開啟電源
無法播放光碟	- 未選擇 CD 功能 - 光碟未放好 - 光碟格式不相容 - CD 匣門未關上 - 光碟片不乾淨 - 雷射頭不潔	- 請切換至 CD 功能 - 光碟印刷面朝上放入 CD 匣 - 請放入 CD 光碟・放入其他光碟 (如 DVD) - 會無法讀取 - 請關好 CD 匣門 - 請清潔光碟片 - 請清潔雷射頭
廣播接收不良	- 未選擇收音機功能 - 未正確選擇收音電台 - 頻率收訊欠佳 - 身處密閉空間・無法接收電波	- 請切換至收音機功能 - 推轉選擇頻道的按鈕來選擇可收音電台 - 請轉動收音機方向 - 請移至非密閉空間
無法播放USB 裝置	- 可能機器無法支援此 USB 裝置	- 請更換 USB 裝置
按鍵無法作用	- 太快切換電源開關・造成系統來不及反應	- 關閉電源一分鐘後再重新開機

※ 本機 CD 讀取裝置於出廠前皆完成標準測試・一般原廠 CD 光碟都可正常讀取。對於消費者自行燒錄的 CD 光碟・建議以最低燒錄速度來燒錄。

※ 本產品僅供消費者購買後的私人娛樂行為・請勿用於任何違反著作權的用途。

※ 本手冊內容僅供使用者參考・本公司得依產品實際情況更動・本公司力求本手冊正確及完整・若有誤植遺漏處・歡迎指正。本公司保留隨時更動產品技術規格之權利・恕不事前通知。

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：手提 CD 音響 Equipment name			型號 (型式) : CD18 Type designation (Type)			
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominate diphenyl ether (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○	○
塑膠外殼	○	○	○	○	○	○
金屬鐵網	○	○	○	○	○	○
內部配線	○	○	○	○	○	○
外部電源線	○	○	○	○	○	○
熱縮套管	○	○	○	○	○	○
變壓器	○	○	○	○	○	○
螺絲	○	○	○	○	○	○
喇叭	○	○	○	○	○	○
馬達	○	○	○	○	○	○
印刷油墨	○	○	○	○	○	○

備考 1. “ 超出0.1 wt% ” 及超出 “ 0.01 wt% ” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “ Exceeding0.1 wt% ” and “ exceeding0.01 wt% ” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “ O ” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “ O ” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “ - ” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “ - ” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.